



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中 71 號
永安集團大廈 3 字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

12 June 2025

INDEX

<u>No.</u>	<u>Topics</u>
------------	---------------

<u>25-390</u>	<u>Duty/Urgent Application Judges and Admission Judges 9 June 2025 to 3 January 2026</u>
-------------------------------	--

<u>25-391</u>	<u>HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEIJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletter – June 2025</u>
-------------------------------	---

	<u>PROBATE</u>
--	--------------------------------

	<u>Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions</u>
--	---



Index Reference :

**Courts: Practice & Procedure &
Judiciary**

CIRCULAR 25-390 (PA)

12 June 2025

**25-390 (PA) Duty/Urgent Application Judges
and Admission Judges**

9 June 2025 to 3 January 2026

1. Week beginning	Duty Judge	Saturday	Admission Judge
9 June 2025	Hon D Yau J	14 June 2025	Hon D Yau J
16 June 2025	Hon ST Poon J	21 June 2025	Hon ST Poon J
23 June 2025	Hon Anthony Chan J	28 June 2025	Hon Anthony Chan J
30 June 2025	Hon Woodcock J	5 July 2025	Hon Woodcock J
7 July 2025	DHCJ Alan Kwong	12 July 2025	Hon Tam J
14 July 2025	DHCJ Andrew Li	19 July 2025	Hon D'Almada Remedios J
21 July 2025	DHCJ Jonathan Wong	26 July 2025	Hon Toh J
28 July 2025	DHCJ MK Liu	2 August 2025	Hon Alex Lee J
4 August 2025	DHCJ Grace Chow	9 August 2025	Hon Tam J
11 August 2025	Hon Ng J	16 August 2025	Hon Ng J
18 August 2025	DHCJ Gary Lam	23 August 2025	Hon Anna Lai J
25 August 2025	DHCJ Kent Yee	30 August 2025	Hon Kwok J
1 September 2025	Hon Harris J	6 September 2025	Hon Harris J
8 September 2025	Hon Woodcock J	13 September 2025	Hon Woodcock J
15 September 2025	Hon Au-Yeung J	20 September 2025	Hon Au-Yeung J
22 September 2025	Hon Cheng J	27 September 2025	Hon Cheng J
29 September 2025	Hon Andrew Chan J	4 October 2025	Hon Andrew Chan J
6 October 2025	Hon H Au-Yeung J	11 October 2025	Hon H Au-Yeung J
13 October 2025	Hon Lisa Wong J	18 October 2025	Hon Lisa Wong J
20 October 2025	Hon D Yau J	25 October 2025	Hon D Yau J
27 October 2025	Hon Leung J	1 November 2025	Hon Leung J
3 November 2025	Hon ST Poon J	8 November 2025	Hon ST Poon J
10 November 2025	Hon Winnie Tsui J	15 November 2025	Hon H Au-Yeung J
17 November 2025	Hon Barnes J	22 November 2025	Hon Barnes J
24 November 2025	Hon Wilson Chan J	29 November 2025	Hon Wilson Chan J
1 December 2025	Hon Fung J	6 December 2025	Hon Fung J
8 December 2025	Hon Anthony Chan J	13 December 2025	Hon Anthony Chan J



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中 71 號
永安集團大廈 3 字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

15 December 2025	Hon K Yeung J	20 December 2025	Hon K Yeung J
22 December 2025	Hon Johnny Chan J	27 December 2025	Hon Johnny Chan J
29 December 2025	Hon Mimmie Chan J	3 January 2026	Hon Mimmie Chan J

2. The Duty Judge can be contacted at this mobile phone number: 9137 9005.
3. Members are advised that there could be last-minute changes to the above roster. On the other hand, any updates to the above roster may not be made available by the Judiciary to the Law Society for publication in time. Members may wish to make inquiries with the Registrar direct to ascertain the duty judge on a particular day.
4. Circular 25-214(PA) is superseded.



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

Index Reference :

Law Society: General

CIRCULAR 25-391 (FA)

12 June 2025

25-391 (FA) HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEIJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN

BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletter – June 2025

1. The GDETO, SHETO, CDETO and WHETO Newsletters are regular publications by the Hong Kong Economic and Trade Offices in Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan containing the latest information on the Mainland commercial and trade-related policies, laws and regulations and the economic and trade activities in Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan.
2. Please click the following links for the June 2025 Edition (in Chinese only):
["BJETO" Newsletter](#)
["GDETO" Newsletter](#)
["SHETO" Newsletter](#)
["CDETO" Newsletter](#)
["WHETO" Newsletter](#)



12 June 2025

PROBATE

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

An enquiry has been received from solicitors as to the existence of a will, codicil or other testamentary disposition made by the following deceased persons. If you are holding the original or a copy of any of these documents, you are requested to contact the enquiring firm directly within 14 working days.

Members are reminded to exercise due care when responding to enquiries in order to avoid any breach of the duty of confidentiality which they owe to the testator or the testator's personal representatives.

Name of Deceased Person	Date of Death	Hong Kong Identity Card No (save as otherwise specified)	Enquiring Firm
CHENG WAI KWOK (鄭衛國)	05 October 2024	K973224(1)	THOMAS LI & YU
CHAN TAK WAH (陳德華) Alias (陈德华)	01 August 2022	H015737(8)	YUNG, YU, YUEN & CO.
KONG YUK LUNG (江玉龍)	04 April 2023	D451595(2)	C.Y. LAM & CO.
CHEUNG WAI HONG (張偉康)	Certified dead on 18 April 2023	K325410(0)	K.B. CHAU & CO
MAN TAI ON (文泰安)	21 May 2020	B152068(2)	ANTHONY KWAN & CO., SOLICITORS
CHEUNG HO CHEUN (張浩泉) Alias (张浩泉)	22 April 2023	A279832(0)	ANTHONY KWAN & CO., SOLICITORS



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

CHAN ON LAM (陳安林)	07 June 2020	H099355(9)	LCP
LI MAN MAN (李勉文)	11 October 2024	P219285(7) & British Passport 575569876	AU-YEUNG, CHENG, HO, & TIN
LAU HO SIN (劉荷先)	Certified dead on 24 July 2004	NIL	W.F. KWOK & CO.
CHENG KIU TAI (鄭橋娣)	02 February 2025	D065540(7)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
WONG DOR CHUN (黃朵珍) Alias CHAN WONG DOR CHUN	Certified dead on 16 January 2025	B768085(1)	TSANG, CHAN & WONG
CHONG SHUI KIT (莊瑞傑)	10 May 2025	A130417(0)	SAMUEL L.C. YANG & CO.
LAM PING TONG (林炳堂)	19 September 2022	K124915(0)	RICARDO LEE & ASSOCIATES LAW OFFICE
LAU LAI CHEUNG (劉禮祥)	19 June 2014	B677158(6)	YIP TSE & TANG
LEE FUNG PING (李鳳萍)	07 November 2011	E573800(1)	T.C. LAU & CO.
WONG FUNG YING (黃鳳英)	29 December 2016	C405511(8)	YIP TSE & TANG



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

KUANG SUI CHUAN (鄺穗娟)	11 January 2025	G277407(A) & UNITED STATES PASSPORT 566133386	FRED KAN & CO.
LEE FOOK (李福)	05 July 2018	E087151(A)	FRED KAN & CO.
(房凤英)	13 April 2025	中華人民共和國 居民身份證 440321193103322	FRED KAN & CO.
(郑传运)	27 November 2021	中華人民共和國 居民身份證 44032119310530331X	FRED KAN & CO.
CHAN TAK KEE (陳德基)	10 December 2024	A846693(1)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
CHUNG LAI SAI WAH (鍾黎茜華)	25 April 2025	A481765(9)	C.L. CHOW & MACKSION CHAN, SOLICITORS
WOO GEORGE HON- KWONG	19 August 2024	Canadian Passport No. GK611246	FRED KAN & CO.
LAU WING CHIU (劉榮超)	15 August 2015	B146349(2)	FRANKI HO & ASSOCIATES
LIU NGA YEE (廖雅儀)	Certified dead on 4 April 2022	R246374(0)	FORD, KWAN & COMPANY
CHEUNG CHEUK CHOI (張灼材)	Certified dead on 29 March 2025	A122974(8)	PANG, KUNG & CO.



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

WENG YAHUA (翁雅華) Alias (翁雅華)	22 October 2024	M030680(6) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H10434865	W.F. KWOK & CO.
MAK WING HONG (麥永康)	10 January 2024	B159387(6)	YIP TSE & TANG
WONG YUK SUM (王玉森)	23 August 2002	E282882(4)	C.L. CHOW & MACKSION CHAN, SOLICITORS
KU KIN FAI (古建輝) Alias (古建輝)	10 July 2022	K497183(3) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H09576418	ZHOU & CO, SOLICITORS
LAU MOK KUM (劉木金)	03 November 2017	A455127(6)	YIP TSE & TANG
CHENG HI KOON (鄭喜官)	03 April 1994	A455126(8)	YIP TSE & TANG
LI CHONG LUN (李壯麟) Alias (李壯麟) Alias (李茂)	05 December 1999	B471733(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0930573700	GRANDALL ZIMMERN LAW FIRM
WAN SHIU CHUN (尹紹椿)	22 July 1991	A456633(8)	ALVAN LIU & PARTNERS
(歐少馨)	04 May 2024	中華人民共和國 居民身份證 440623195007152683	STEPHEN LO AND P.Y. TSE



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

SO TAK MAN (蘇德文) Alias (苏德文)	15 February 2010	B602923(5)	STEPHEN LO AND P.Y. TSE
CHUI LEUNG SING (徐亮星)	15 April 2023	B005015(1)	K.K. LO LAW OFFICE
CHUI LEUNG HUNG (徐亮洪)	Certified dead on 9 June 2013	B922693(7)	K.K. LO LAW OFFICE
MAN CHIU HUNG (文照洪)	27 April 2025	A284779(8)	CHEUNG YAN & ASSOCIATES
CHAN TAO SHING (陳土勝)	20 March 2025	A654407(2)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
TAI HO LUN (戴皓麟)	06 December 2021	Z842241(A)	LAU & CHAN
LO HOI YIN (盧海燕)	Certified dead on 21 February 2025	P956063(0)	TAM & PARTNERS, SOLICITORS
ZHOU XIANGZHU (周香珠)	26 March 2024	R977869(0)	GEORGE Y.C. MOK & CO.
LI LUI SING (李雷勝)	20 November 2021	D325779(8)	PAULINE WONG & CO. SOLICITORS
CHOI YU FUNG (蔡裕豐)	30 November 2014	C619397(6)	CHAN & CHAN
(余作新)	16 July 2024	中華人民共和國 居民身份證 4406231937100010418	YIP TSE & TANG
LEUNG MIU (梁妙)	Certified dead on 28 March 2010	B159388(4)	YIP TSE & TANG



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

LING PING CHUNG (凌秉忠)	Certified dead on 9 September 2024	A279033(8)	YIP TSE & TANG
HO KAI HUNG (何啟洪) Alias (何啟洪)	30 September 2024	D148219(0) 港澳居民往來內地 通行證號碼 H06720136	ERNEST TANG, SOLICITORS
(林二)	07 May 2010	中華人民共和國 居民身份證 440102171023232 及 44010219171023232X	ERNEST TANG, SOLICITORS
CHAN FU YING (陳富櫻) Alias (陳櫻)	10 October 2019	A853695(6)	SOLOMON C. CHONG & CO
WU SHEK KAM (胡錫金)	08 December 2024	B294591(1)	YIP TSE & TANG
(陈锡恒)	07 April 2025	中華人民共和國 居民身份證 440681197810080853	AUGUSTINE C.Y. TONG & CO., SOLICITORS
(简少英)	04 February 2025	中華人民共和國 居民身份證 440106193507091220	LCP
SHEN ZHENWEI (申振偉) Alias (申振伟)	Certified dead on 19 January 2023	中華人民共和國 居民身份證 612729197409030036 及 往來港澳通行證 CC5364362	YIP, TSE & TANG



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

WONG YAT PONG (黃日邦)	28 October 2024	A321134(A) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H05297865	YIP, TSE & TANG
LEE KING (李景)	Certified dead on 4 October 2006	B588703(3)	YIP, TSE & TANG
LEUNG WAI YU (梁惠如)	03 February 2022	E995628(3)	OLDHAM, LI & NIE
WONG KEE KWONG (黃其光)	03 August 2009	A307874(7)	OLDHAM, LI & NIE
CHUNG CHE (鍾熾)	22 May 1992	A301516(8)	OLDHAM, LI & NIE
NG LAI (吳麗)	15 July 2009	A370685(3)	OLDHAM, LI & NIE
CHAN YUK CHEUNG (陳玉祥)	28 April 2025	H053500(3)	KWAN & CHOW SOLICITORS
TSOI KI CHUN (蔡其珍)	02 April 2025	R102508(1) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H04147078	ERNEST TANG, SOLICITORS
TSANG WUN (曾煥)	20 October 2020	P481121(A)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
FUNG SAI (馮細)	15 April 1999	K472683(9)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(王婉娣)	20 March 2021	中華人民共和國 居民身份證 44252719421107654X	RAYMOND LAM & ASSOCIATES



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

(王婉貴)	06 February 2025	中華人民共和國 居民身份證 44252719510924242X	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(陈林崧)	03 June 2014	中華人民共和國 居民身份證 442527192003272424	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
WONG MAN HO (王萬浩)	23 April 2001	H123529(1)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
CHAN CHRIS BING FONG (詹炳鋒) Alias BING FONG CHAN	02 October 2018	K889595(3)	TANNER DE WITT
CHU SUN (朱新)	02 October 1996	A454175(0)	CHUNG & KWAN, SOLICITORS
LO SAI (盧世)	04 March 2016	B548732(9)	AU-YEUNG, CHENG, HO & TIN
YAN LAI KUEN (甄麗娟)	13 June 2012	B548733(7)	AU-YEUNG, CHENG, HO & TIN
(游灼芬)	30 December 2014	中華人民共和國 居民身份證 442527192910096751	ERNEST TANG, SOLICITORS
CHEUNG TING YUEN (張丁元) Alias CHENG YING YAN (張英因)	12 March 2023	P481881(8) 及 中華人民共和國居民身份 證 810000195311040020	PANG & ASSOCIATES



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

(黃結蓮)

09 March 1966

NIL

MA TANG & CO.

Alias

(黃聘姬)



THE

LAW SOCIETY
OF HONG KONG

香 港 律 師 會

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD
CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件) : sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>